## MINISTRY OF EDUCATION AND TRAINING

### SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM Independence- Freedom – Happiness

## HANOI NATIONAL UNIVERSITY OF EDUCATION

Hanoi, 12<sup>th</sup> September 2017

No: 1036/ĐHSPHN-KHCN-HTQT

#### NOTICE NO. 1

# THE PLAN OF VIETNAMESE-FRENCH SCIENTIFIC CONFERENCE: "FRENCH - VIETNAMESE CULTURAL EXCHANGE: ACHIEVEMENTS AND PERSPECTIVE"

Pursuant to the task of the school year of 2017-2018, implementing the policy of effectiveness enhancement of international cooperation in scientific research and promotion of international publication, especially in areas of education studies and social sciences and humanities; pursuant to the practice of international cooperation between Hanoi National University of Education and École Normale Supérieure – ENS (Paris) of France; Pursuant to the Document No. 3905/BGDĐT-HTQT dated 24 August 2017 by the Ministry of Education and Training; Hanoi National University of Education promulgates the *Notice No. 1* on the plan of the international scientific conference as follows:

#### 1. Theme

- Vietnamese: Giao lưu Văn hoá Việt Pháp: Thành tựu và triển vọng.
- English: Vietnamese French Cultural exchange: Achievements and perspective.
- French: Echanges culturels franco-vietnamiens: réalisations et perspectives.

#### 2. Time and venue (tentative)

- -Time: two days:16 and 17 April 2018
- -Venue: Hanoi National University of Education at No. 136 Xuan Thuy, Cau Giay, Hanoi.

#### 3. Objectives and requirements

#### 3.1. Objectives

- The conference aims at introducing French and Vietnamese scholars' new studies on education, social sciences and humanities which reflect achievements. With those studies, the conference aims at confirming achievements of Vietnamese-French cultural exchange from the past to present.
- The conference provides an opportunity to form and develop the international research groups in education, social sciences and humanities as well as promote international publications via presenting research findings in the international scientific conference in France.

This is a big chance for Vietnamese and French scientists to develop the cooperation in research of education, social sciences and humanities in particular and make contribution to the development of Vietnamese-French strategic partnership in general.

#### 3.2. Requirements

- Contents of scientific reports made by each author or a group of authors must be the latest research results, including new findings in comparison with published researches and new contributions in each theme of research leading to new directions for future researches as well as scientific arguments in the conference.
- Language: Each report (including theme title, abstract, keywords, full text, list of references and relevant published scientific works of the author or group of authors) should be in Vietnamese or French. Scientists outside Vietnam and France can use English instead.
- Each author's research in each specialized area/multi-area will be gathered into one summary record of specialized area/multi-area according to the general theme of the international scientific conference. After the conference, high-quality scientific papers, which will be assessed, should be supplemented to have a chance of being published in France.

#### 4. Contents

- -Based on the conference's theme, domestic and international scientists will take part in one or some research areas as follows:
  - A. Educational studies
  - B. Literature, linguistics
  - C. Philosophy, religion
  - D. History, archeology, ethnology, anthropology
  - E. Arts (Music, painting, urban architecture)
  - F. Sociology, psychology, social work
  - G. Geography, economy, society
- -Scientists in each research area should agree on contents of research and directions of discussion (via email, direct exchange...). The Organizing Board suggests several research topics (*file attached*).

#### 5. Participants

- Professors and researchers from École Normale Supérieure (Paris), universities and agencies of scientific research under CNRS of France, and scientists receiving *an invitation letter* from Director of ENS (Paris) or Director of Labex TransferS.
- Lecturers and researchers from the Hanoi National University of Education and domestic and international universities and research institutes with research achievements and capacity in Vietnamese-French scientific cooperation development

and receiving *an invitation letter* by the Principal of Hanoi National University of Education

<u>Note</u>: Young scientists who can speak fluent English and French in academic research and exchange are preferred.

#### 6. Preparation

- Register for the conference: Before 10 October 2017, each scholar should send the following files in the format of .doc or .pdf to the Organization Board: scientific CV in French or Vietnamese (or English), one file of personal photo (portrait or in scientific activities) with high resolution; tentative topic in French or Vietnamese (or English).
- Confirm the participation: Before 25 October 2017, each scientist should send the Organizing Board a 500-word summary of report of registered topics in French or Vietnamese (or English for scientists outside Vietnam and France) with keywords included (in the format of .doc and .pdf)
- Cooperate to finish the research paper: From November 2017 to February 2018, scholars/group of scholars should contact closely to discuss, share information, agree on each topic for each specialized area/multi-area and work on and finish research papers.
- Full paper: Before 1 March 2018, each author or a representative of group of authors should send the Organizing Board the full report in Vietnamese or French (or English for scientists outside Vietnam and France) and a 1,500 or 2,000-word abstract translated into French (for papers in Vietnamese) and translated into Vietnamese (for papers in French or English) (as in 3.2) to be included in the summary record (in the format of .doc and.pdf).
- Conference participation: Scientists who complete above tasks will be sent the invitation letter to the conference. Representatives should be supported by their home institute or organization or themselves in travel, accommodations and other expenses according to the State regulations. The Organizing Board will provide information (hotel address, places for eating and sightseeings...) and interpretation for representatives. Representatives are expected to make financial contribution to the assessment and editing for the publishment in France (if informed by the Organizing Board).

#### 7. Activities

- The plenary session: Following schedules of an international scientific conference with a general report, introduction and overview of cooperation between Hanoi National University of Education and École Normale Supérieure (Paris); introducing basic contents of speacialized/ interdisciplinary research areas under the conference.
  - Sessions for sub-committees (discussion in speicalized area/multi-area):

- + Each author/representative of group of authors has 20 minutes at the maximum to present their research findings in their own language. The time for discussion after the presentation will be 10 minutes at the maximum.
- + The Organizing Board will record the presentation for video clips to be sent to presenter and used as materials of the cooperation between the two universities.

#### 8. Contact of the Organizing Board

- Email: ens2018@hnue.edu.vn
- Hanoi National University of Education: A/Prof. Dr. Nguyễn Bá Cường, Director of University of Education Publishing House (UEP). Mobile phone: (+84)983221671; Email: cuongnb@hnue.edu.vn.
- École Normale Supérieure (Paris): Prof. Michel ESPAGNE, Research Director of CNRS and Director of Labex TransferS. Phone: +33 (0)1 44 32 30 09; Fax. +33 (0)1 44 32 31 22; Email: michel.espagne@ens.fr

Above is the notice by Hanoi National University of Education. We would like to receive effective participation of organizations and scientists.

#### Receivers:

- Department of International Cooperation of the Ministry of Education and Training;
- Nafosted Fund, the Ministry of Science and Technology;
- ENS (Paris); Labex TransferS;
- Domestic and international universities, academies and research institutions;
- The Party Committee; Managing Board
- Departments, sections, offices, the Publishing House of Hanoi National University of Education
- Archive

## President of Hanoi National University of Education

(Signed)

**Professor NGUYEN Van Minh**